

## TREFFPUNKT DEUTSCH LOOSE LEAF EDITION

As for the governor, he wasted all that was with him and returned to the city, where he saw the youth and excused himself to him. Then he questioned him of what had befallen him and he told him, whereat he marvelled and returned to companionship with him; but the youth ceased to have regard for him and gave him not stipends, as of his [former] wont, neither discovered to him aught of his secrets. When the governor saw that there was no profit for him with the young Khorassani, he returned to the king, the ravisher of the damsel, and told him what the chamberlain had done and counselled him to slay the latter and incited him to recover the damsel, [promising] to give his friend to drink of poison and return. So the king sent for the chamberlain and upbraided him; whereupon he fell upon him and slew him and the king's servants fell upon the chamberlain and slew him. . . . My pleasant life for loss of friends is troubled aye. . . . Then came I after them, desiring thee, with me No second save my sword, my falchion keen and bright. Merry Jest of a Thief, A, ii. 186. The Ninth Night of the Month. Me, till I stricken was therewith, to love thou didst excite, iii. 113. . . . k. The Blind Man and the Cripple dccccx. 104. Mesrour and Zein el Mewasif dcccxxi. At eventide the king sat [in his privy sitting-chamber] and sending for the vizier, said to him, "Tell me the story of the fuller and his wife." "With all my heart," answered the vizier. So he came forward and said, "Know, O king of the age, that. 43. The Man of Yemen and his six Slave-girls cccxxxiv. . . . God to a tristful lover be light! A man of wit, Yet perishing for yearning and body-worn is he. 161. King Jelyaad of Hind and his Vizier Shimas: whereafter ensueth the History of King Wird Khan son of King Jelyaad and his Women and Viziers dcccxciz. Then he could brook this no longer; so he went forth from the dominions of the Commander of the Faithful, under pretence of visiting certain of his kinsmen, and took with him servant nor companion, neither acquainted any with his intent, but betook himself to the road and fared on into the desert and the sandwastes, knowing not whither he went. After awhile, he fell in with travellers intending for the land of Hind [and journeyed with them]. When he came thither, he lighted down [in a city of the cities of the land and took up his abode] in one of the lodging-places; and there he abode a while of days, tasting not food neither solacing himself with the delight of sleep; nor was this for lack of dirhems or dinars, but for that his mind was occupied with musing upon [the reverses of] destiny and bemoaning himself for that the revolving sphere had turned against him and the days had decreed unto him the disfavour of our lord the Imam. (160). They lighted down without the place and when they arose in the morning, they saw a populous and goodly city, fair of seeming and great, abounding in trees and streams and fruits and wide of suburbs. So the young man said to his sister Selma, 'Abide thou here in thy place, till I enter the city and examine it and make assay of its people and seek out a place which we may buy and whither we may remove. If it befit us, we will take up our abode therein, else will we take counsel of departing elsewhere.' Quoth she, 'Do this, trusting in the bounty of God (to whom belong might and majesty) and in His blessing.' . . . b. The Second Calender's Story xii. I went forth one day, purposing to make a journey, and fell in with a man whose wont it was to stop the way. When he came up with me, he offered to slay me and I said to him, "I have nothing with me whereby thou mayst profit." Quoth he, "My profit shall be the taking of thy life." "What is the cause of this?" asked I. "Hath there been feud between us aforetime?" And he answered, "No; but needs must I slay thee." Therewithal I fled from him to the river-side; but he overtook me and casting me to the ground, sat down on my breast. So I sought help of the Sheikh El Hejjaj (156) and said to him, "Protect me from this oppressor!" And indeed he had drawn a knife, wherewith to cut my throat, when, behold, there came a great crocodile forth of the river and snatching him up from off my breast, plunged with him into the water, with the knife still in his hand; whilst I abode extolling the perfection of God the Most High and rendering thanks for my preservation to Him who had delivered me from the hand of that oppressor.' King Suleiman Shah and his Sons, Story of, i. 150. The master of police held his hand from him, saying, "Belike he is of the kinsmen of the Commander of the Faithful," and said to the second, "Who art thou?" Quoth he, "I am the son of him whose rank (75) time abaseth not, and if it descend (76) one day, it will assuredly return [to its former height]; thou seest the folk [crowd] in troops to the light of his fire, some standing around it and some sitting." So the master of the police refrained from slaying him and said to the third, "Who art thou?" Quoth he, "I am the son of him who plungeth through the ranks (77) with his might and correcteth (78) them with the sword, (79) so that they stand straight; (80) his feet are not loosed from the stirrup, (81) whenas the horsemen on the day of battle are weary." So the master of police held his hand from him also, saying, "Belike, he is the son of a champion of the Arabs." . . . ec. Story of the Barber's Third Brother cli. . . . Fain, fain would I forget thy love. Alack, my heart denies To be consoled, and 'gainst thy wrath nought standeth me in stead. . . . My friends have not accustomed me to rigour; for, of old, When I forsook them, they to seek accord did not disdain. . . . b. The Second Voyage of Sindbad the Sailor ccliii. With this the king bade the vizier go away to his lodging, and when he arose in the morning, he abode his day in his house. At daybreak, my friend returned and opening the door, came in, bringing with him meat-pottage (177) and fritters and bees' honey, (178) and said to me, 'By Allah, thou must needs excuse me, for that I was with a company and they locked the door on me and have but now let me go.' But I returned him no answer. Then he set before me that which was with him and I ate a single mouthful and went out, running, so haply I might overtake that which had escaped me. (179) When I came to the palace, I saw over against it eight-and-thirty gibbets set up, whereon were eight-and-thirty men crucified, and under them eight-and-thirty concubines as they were moons. So I enquired of the reason of the crucifixion of the men and concerning the women in question, and it was said unto me, 'The men [whom thou seest] crucified the Khalif found with yonder damsels, who are his favourites.' When I heard this, I prostrated myself in thanksgiving to God and said, 'God requite thee with good, O my friend!' For that, had he not invited me [and kept me performe in his

house] that night, I had been crucified with these men, wherefore praise be to God! . . . Most like a wand of emerald my shape it is, trow I; Amongst the fragrant flow'rets there's none with me can vie..Now in that town was a man of good breeding and large generosity, a merchant of condition, young of years and bright of face, who had come to that town from his own country with great store of merchandise and wealth galore. He took up his abode therein and the place was pleasant to him and he was lavish in expenditure, so that he came to the end of all his good and there remained with him nothing save that which was upon him of raiment. So he left the lodging wherein he had abidden in the days of his affluence, after he had wasted (260) that which was therein of furniture, and fell to harbouring in the houses of the townsfolk from night to night..? . . . Midmost the watches of the night I see thee, in a dream; A lying dream, for he I love my love doth not repay..Voyage of Sindbad the Sailor, The Sixth, iii. 203..Presently, the old woman came in to her and saw her sitting at Aboulhusn's head, weeping and lamenting; and when she saw the old woman, she cried out and said to her, "See what hath betided me! Indeed, Aboulhusn is dead and hath left me alone and forlorn!" Then she cried out and tore her clothes and said to the old woman, "O my mother, how good he was!" Quoth the other, "Indeed thou art excused, for thou wast used to him and he to thee." Then she considered what Mesroure had reported to the Khalif and the Lady Zubeideh and said to her, "Indeed, Mesroure goeth about to sow discord between the Khalif and the Lady Zubeideh." "And what is the [cause of] discord, O my mother?" asked Nuzhet el Fuad. "O my daughter," answered the old woman, "Mesroure came to the Khalif and the Lady Zubeideh and gave them news of thee that thou wast dead and that Aboulhusn was well. "And Nuzhet el Fuad said to her, "O my aunt, I was with my lady but now and she gave me a hundred dinars and a piece of silk; and now see my condition and that which hath befallen me! Indeed, I am bewildered, and how shall I do, and I alone, forlorn? Would God I had died and he had lived!"..Rehwan (Er), King Shah Bekht and his Vizier, i. 215..When the king heard this, he bowed [his head] in perplexity and confusion and said, "Carry him back to the prison till the morrow, so we may look into his affair."..When the king heard this from the vizier, he bade him go away [and he withdrew to his house]..53. Abou Hassan es Ziyadi and the Man from Khorassan Night ccxlix.Khalif Omar ben Abdulaziz and the Poets, The, i. 45..Beard of the old he-goat, the one-eyed, what shall be, ii. 231..? . . . d. The Rich Man who gave his Fair Daughter in Marriage to the Poor Old Man dcccxcii.One day, King Suleiman Shah went in to his brother's daughter and kissing her head, said to her, "Thou art my daughter and dearer to me than a child, for the love of thy father deceased; wherefore I am minded to marry thee to one of my sons and appoint him my heir apparent, so he may be king after me. Look, then, which thou wilt have of my sons, for that thou hast been reared with them and knowest them.' The damsel arose and kissing his hand, said to him, 'O my lord, I am thine handmaid and thou art the ruler over me; so whatsoever pleaseth thee, do, for that thy wish is higher and more honourable and nobler [than mine] and if thou wouldst have me serve thee, [as a handmaid], the rest of my life, it were liefer to me than any [husband]..'Then they accosted the owner of the ass and chaffered with him and he said, 'I will not sell him but for ten thousand dirhems.' They offered him a thousand dirhems; but he refused and swore that he would not sell the ass but for that which he had said. They ceased not to add to their bidding, till the price reached five thousand dirhems, whilst their fellow still said, 'I will not sell him but for ten thousand dirhems.' The money-changer counselled him to sell, but he would not do this and said to him, 'Harkye, gaffer! Thou hast no knowledge of this ass's case. Concern thyself with silver and gold and what pertaineth thereto of change and exchange; for indeed the virtue of this ass passeth thy comprehension. To every craft its craftsman and to every means of livelihood its folk.'..35. The Lover who feigned himself a Thief to save his Mistress's Honour ccxcvii.? . . . The two girls let me down from fourscore fathoms' height, As swoops a hawk, with wings all open in full flight; . . . d. The Tailor's Story cxxxvii.106. The Man of Upper Egypt and his Frank Wife dcccixii.The Fifth Day.? . . . a. The First Calender's Story xxxix.When Zuheir heard his words, he bade smite off his head; but his Vizier said to him, "Slay him not, till his friend be present." So he commanded the two slaves to fetch his friend; whereupon they repaired to El Abbas and called to him, saying, "O youth, answer the summons of King Zuheir." "What would the king with me?" asked he, and they answered, "We know not." Quoth he, "Who gave the king news of me?" "We went to draw water," answered they, "and found a man by the water. So we questioned him of his case, but he would not acquaint us therewith; wherefore we carried him perforce to King Zuheir, who questioned him of his case and he told him that he was going to Akil. Now Akil is the king's enemy and he purposeth to betake himself to his camp and make prize of his offspring and cut off his traces." "And what," asked El Abbas, "hath Akil done with King Zuheir?" And they replied, "He engaged for himself that he would bring the king every year a thousand dinars and a thousand she-camels, besides a thousand head of thoroughbred horses and two hundred black slaves and fifty slave-girls; but it hath reached the king that Akil purposeth to give nought of this; wherefore he is minded to go to him. So hasten thou with us, ere the king be wroth with thee and with us."..And the king bade him depart to his own house..Bihzad, Story of Prince, i. 99..O'erbold art thou in that to me, a stranger, thou hast sent, iii. 83..When King Shah Bekht heard his vizier's story, he gave him leave to withdraw to his own house and he abode there the rest of the night and the next day till the evening..Porter, Sindbad the Sailor and Hindbad the, iii. 199.Picture, The Prince who fell in love with the, i. 256..For the uses of food I was fashioned and made, ii. 223..Journeyman and the Girl, The, ii. 17..14. Khelif the Fisherman (227) cccxxi.On the morrow, he repaired to the druggist, who saluted him and came to meet him and rejoiced in him and smiled in his face, deeming his wife innocent. Then he questioned him of his yesterday's case and he told him how he had fared, saying, 'O my brother, when the cuckold knocked at the door, I would have entered the chest; but his wife forbade me and rolled me up in the rug. The man entered and thought of nothing but the chest; so he broke it open and abode as he were a madman, going up and coming down. Then he went his way and I came out and we abode on our wonted case till eventide, when she gave me this shirt of her husband's; and behold, I am going to her.' . . . How long shall I for justice sue to

you, whilst, with desire For aid, ye war on me and still on slaying me are bent!.Then she sent to acquaint her father with this; whereupon the king called About Temam to him and said to him, 'Thou camest not but to see my daughter. Why, then, hast thou not looked upon her?' Quoth About Temam, 'I saw everything.' And the king said, 'Why didst thou not take somewhat of that which thou sawest of jewels and the like? For they were set for thee.' But he answered, 'It behoveth me not to put out my hand to aught that is not mine.' When the king heard his speech, he gave him a sumptuous dress of honour and loved him exceedingly and said to him, 'Come, look at this pit.' So About Temam went up [to the mouth of the pit] and looked, and behold, it was full of heads of men; and the king said to him, 'These are the heads of ambassadors, whom I slew, for that I saw them without loyalty to their masters, and I was used, whenas I saw an ambassador without breeding, (123) to say, "He who sent him is less of breeding than he, for that the messenger is the tongue of him who sendeth him and his breeding is of his master's breeding; and whoso is on this wise, it befitteth not that he be akin to me." (124) So, because of this, I used to put the messengers to death; but, as for thee, thou hast overcome us and won my daughter, of the excellence of thy breeding; so be of good heart, for she is thy master's.' Then he sent him back to king Ilan Shah with presents and rarities and a letter, saying, 'This that I have done is in honour of thee and of thine ambassador.' Thy haters say and those who malice to thee bear, iii. 8.?? ? ? ? My royal couch have I forsworn, sequestering myself From all, and have mine eyes forbid the taste of sleep's delight..Sitt el Milah, Nouredin Ali of Damascus and, iii. 3..?THE FOURTEENTH OFFICER'S STORY..162. Aboukir the Dyer and Abousir the Barber dccccxxx.?? ? ? ? c. Story of the Chief of the Old Cairo Police dcv.?STORY OF THE IDIOT AND THE SHARPER..?? ? ? ? ? Unto its pristine lustre your land returned and more, Whenas ye came, dispelling the gloom that whiles it wore..When twenty days had passed by, each [egg] was hatched, and the vizier bade them pair the chickens, male and female, and rear them well. So they did this and it was found a charge unto no one. Then they waited for them awhile and after this the vizier enquired of the chickens and was told that they were become fowls. Moreover, they brought him all their eggs and he bade set them; and after twenty days there were hatched from each [pair] of them thirty or five-and-twenty or fifteen [chickens] at the least. The vizier let note against each man the number of chickens that pertained to him, and after two months, he took the old hens and the cockerels, and there came to him from each man nigh half a score, and he left the [young] hens with them. On like wise he sent to the country folk and let the cocks abide with them. So he got him young ones [galore] and appropriated to himself the sale of the fowls, and on this wise he got him, in the course of a year, that which the regal estate required of the king and his affairs were set right for him by the vizier's contrivance. And he peopled (258) the country and dealt justly by his subjects and returned to them all that he took from them and lived a happy and prosperous life. Thus good judgment and prudence are better than wealth, for that understanding profiteth at all times and seasons. Nor," added the vizier, "is this more extraordinary than the story of the man whose caution slew him."On like wise, O king," continued the youth, "whilst fortune was favourable to me, all that I did came to good; but now that it is grown contrary to me, everything turneth against me."?? ? ? ? ? The nobles' hands, for that my place I must forsake, Do solace me with beds, whereon at ease I lie..Then she changed the measure and the mode [and played] so that she amazed the wits of those who were present, and Queen Es Shuhba was moved to mirth and said, 'Well done, O queen of delight!' Then she returned to the first mode and improvised the following verses on the water-lily:?? ? ? ? ? k. The Vizier's Son and the Bathkeeper's Wife dccccxxxviii.There was once aforetime a certain sharper, who [was so eloquent that he] would turn the ear inside out, and he was a man of understanding and quick wit and skill and perfection. It was his wont to enter a town and [give himself out as a merchant and] make a show of trafficking and insinuate himself into the intimacy of people of worth and consort with the merchants, for he was [apparently] distinguished for virtue and piety. Then he would put a cheat on them and take [of them] what he might spend and go away to another city; and he ceased not to do thus a great while..101. The Mad Lover ccccxix.?? ? ? ? ? All intercessions come and all alike do ill succeed, Save Tuhfeh's, daughter of Merjan, for that, in very deed,?? ? ? ? ? j. The Unjust King and the Tither dccccxcix.?? ? ? ? ? i. The Spider and the Wind dccccviii.?SINDBAD THE SAILOR AND HINDBAD THE PORTER..62. Abdallah ben Maamer with the Man of Bassora and his Slave-girl ccclxxxiii.I seated myself amiddleward the saloon, misdoubting, and as I sat, there came down on me from the estrade seven naked men, without other clothing than leather girdles about their waists. One of them came up to me and took my turban, whilst another took my handkerchief, that was in my sleeve, with my money, and a third stripped me of my clothes; after which a fourth came and bound my hands behind me with his girdle. Then they all took me up, pinioned as I was, and casting me down, fell a-dragging me towards a sink-hole that was there and were about to cut my throat, when, behold, there came a violent knocking at the door. When they heard this, they were afraid and their minds were diverted from me by fear; so the woman went out and presently returning, said to them, 'Fear not; no harm shall betide you this day. It is only your comrade who hath brought you your noon-meal.' With this the new-comer entered, bringing with him a roasted lamb; and when he came in to them, he said to them, 'What is to do with you, that ye have tucked up [your sleeves and trousers]?' Quoth they, '[This is] a piece of game we have caught.'With this the king's wrath subsided and he said, "Restore him to the prison till the morrow, so we may look into his affair.".Meanwhile, the woman went out at hazard and donning devotee's apparel, fared on without ceasing, till she came to a city and found the king's deputies dunning the towns-folk for the tribute, out of season. Presently, she saw a man, whom they were pressing for the tribute; so she enquired of his case and being acquainted therewith, paid down the thousand dirhems for him and delivered him from beating; whereupon he thanked her and those who were present. When he was set free, he accosted her and besought her to go with him to his dwelling. So she accompanied him thither and supped with him and passed the night. When the night darkened on him, his soul prompted him to evil, for that which he saw of her beauty and loveliness, and he lusted after

her and required her [of love]; but she repelled him and bade him fear God the Most High and reminded him of that which she had done with him of kindness and how she had delivered him from beating and humiliation..? ? ? ? My fortitude fails, my endeavour is vain; My bosom is straitened. To Thee, I complain..? ? ? ? ? ? ? ? aa. Story of King Sindbad and his Falcon v.? ? ? ? ? b. The Second Calender's Story xlii.Now the merchant and his wife had taken up their abode in a city in the land whereof their [other] son was king, and when the boy [whom they had found] grew up, his father assigned unto him merchandise, so he might travel therewith. So he set out and entered the city wherein his brother was king. News reached the latter that there was a merchant come thither with merchandise befitting kings. So he sent for him and the young merchant obeyed the summons and going in to him, sat down before him. Neither of them knew the other; but blood stirred between them and the king said to the young merchant, 'I desire of thee that thou abide with me and I will exalt thy station and give thee all that thou desirest and cravest.' So he abode with him awhile, quitting him not; and when he saw that he would not suffer him to depart from him, he sent to his father and mother and bade them remove thither to him. So they addressed them to remove to that island, and their son increased still in honour with the king, albeit he knew not that he was his brother..So the folk gathered together to them and blamed the lackpenny and said to him, 'Give him the price of that which thou hast eaten.' Quoth he, 'I gave him a dirhem before I entered the shop;' and the cook said, 'Be everything I sell this day forbidden (15) to me, if he gave me so much as the name of a piece of money! By Allah, he gave me nought, but ate my food and went out and [would have] made off, without aught [said I]' 'Nay,' answered the lackpenny, 'I gave thee a dirhem,' and he reviled the cook, who returned his abuse; whereupon he dealt him a cuff and they gripped and grappled and throttled each other. When the folk saw them on this wise, they came up to them and said to them, 'What is this strife between you, and no cause for it?' 'Ay, by Allah,' replied the lackpenny, 'but there is a cause for it, and the cause hath a tail!' Whereupon, 'Yea, by Allah,' cried the cook, 'now thou mindest me of thyself and thy dirhem! Yes, he gave me a dirhem and [but] a quarter of the price is spent. Come back and take the rest of the price of thy dirhem.' For that he understood what was to do, at the mention of the tail; and I, O my brother," added Aboulhusn, "my story hath a cause, which I will tell thee.".When came the night, the vizier presented himself before the king, who bade him relate the [promised] story. So he said, "Hearkening and obedience. Know, Out.? ? ? ? ? The ignorant man may speak with impunity A word that is death to the wise and the ripe of wit..Daughter of the Poor Old Man, The Rich Man who married his Fair, i. 247..? ? ? ? ? e. The Fox and the Wild Ass dxcii.? ? ? ? ? Under me's a slender camel, a devourer of the waste; Those who pass a cloudlet deem it, as it flitteth o'er the way..? ? ? ? ? i. The Woman who made her Husband sift Dust dlxxxii.King Shah Bekht and His Vizier Er Rehwan.AND BOULAC EDITIONS OF THE ARABIC TEXT OF.87. El Mamoun and the Pyramids of Egypt cccxcviii.78. The Water-Carrier and the Goldsmith's Wife cccxc.Quoth the Khalif, "God grant thee that thou seekest! Let us drink one last cup and rise before the dawn draw near, and to-morrow night I will be with thee again." "Far be it!" said Aboulhusn. Then the Khalif filled a cup and putting therein a piece of Cretan henbane, gave it to his host and said to him, "My life on thee, O my brother, drink this cup from my hand!" "Ay, by thy life," answered Aboulhusn, "I will drink it from thy hand." So he took it and drank it off; but hardly had he done so, when his head forewent his feet and he fell to the ground like a slain man; whereupon the Khalif went out and said to his servant Mesrouf, "Go in to yonder young man, the master of the house, and take him up and bring him to me at the palace; and when thou goest out, shut the door.".The Khalif and the Lady Zubeideh laughed and returned to the palace; and he gave Aboulhusn the thousand dinars, saying, "Take them as a thank-offering for thy preservation from death," whilst the princess did the like with Nuzhet el Fuad. Moreover, the Khalif increased Aboulhusn in his stipends and allowances, and he [and his wife] ceased not [to live] in joy and contentment, till there came to them the Destroyer of Delights and Sunderer of Companies, he who layeth waste the palaces and peopleth the tombs..God judge betwixt me and her lord! Away, i. 48..? ? ? ? ? ? ? ? ? ? My severance to bewail in torment and dismay..? ? ? ? ? By Him whom I worship, indeed, I swear, O thou that mine eye dost fill, By Him in whose honour the pilgrims throng and fare to Arafat's hill,.Now the king was leaning back upon the cushion, when he heard the man's words, he knew the purport thereof; so he sat up and said, "Return to thy garden in all assurance and ease of heart; for, by Allah, never saw I the like of thy garden nor stouter of ward than its walls over its trees!" So Firouz returned to his wife, and the cadi knew not the truth of the affair, no, nor any of those who were in that assembly, save the king and the husband and the damsel's brother. (176)..? ? ? ? ? Then get thee gone nor covet that which thou shall ne'er obtain; So shall it be, although the time seem near and the event..When Er Reshid heard this, he was sore chagrined and waxed exceeding wroth and said, "Shall this happen in a city wherein I am?" And the Hashimi vein (42) started out between his eyes. Then he bade fetch Jaafer, and when he came before him, he acquainted him with the matter and said to him, "Shall this come to pass in my city and I have no news of it?" Then he bade Jaafer fetch all whom the young Damascene had named [as having maltreated him], and when they came, he let smite off their heads. Moreover, he summoned him whom they called Ahmed and who had been the means of the young man's deliverance a first time and a second, and thanked him and showed him favour and bestowed on him a sumptuous dress of honour and invested him with the governance over his city. (43).Next morning, up came the Cadi, with his face like the ox-eye, (104) and said, "In the name of God, where is my debtor and where is my money?" Then he wept and cried out and said to the prefect, "Where is that ill-omened fellow, who aboundeth in thievery and villainy?" Therewith the prefect turned to me and said, "Why dost thou not answer the Cadi?" And I replied, "O Amir, the two heads (105) are not equal, and I, I have no helper but God; but, if the right be on my side, it will appear." At this the Cadi cried out and said, "Out on thee, O ill-omened fellow! How wilt thou make out that the right is on thy side?" "O our lord the Cadi," answered I, "I deposited with thee a trust, to wit, a woman whom we found at thy door, and on her raiment and trinkets of price. Now she is gone, even as yesterday is gone; and after this thou

turnest upon us and makest claim upon me for six thousand dinars. By Allah, this is none other than gross unright, and assuredly some losel of thy household hath transgressed against her!" .? ? ? ? p. The Page who feigned to know the Speech of Birds dxcii. When the king saw this, he cried out and his wife wept in the ship and offered to cast herself into the sea; but the Magian bade the sailors lay hands on her. So they seized her and it was but a little while ere the night darkened and the ship disappeared from the king's eyes; whereupon he swooned away for excess of weeping and lamentation and passed his night bewailing his wife and children..? ? ? ? How oft I've waked, whilst over me my comrades kept the watch! How many a stony waste I've crossed, how many a desert dread!.The Eleventh Day..The Khalif smiled and said to his eunuch, "O Mesroul, verily women are little of wit. I conjure thee, by Allah, say, was not Aboulhusn with me but now?" ["Yes, O Commander of the Faithful," answered Mesroul] Quoth the Lady Zubeideh, laughing from a heart full of wrath, "Wilt thou not leave thy jesting? Is it not enough that Aboulhusn is dead, but thou must kill my slave-girl also and bereave us of the two and style me little of wit?" "Indeed," answered the Khalif, "it is Nuzhet el Fuad who is dead." And Zubeideh said, "Indeed he hath not been with thee, nor hast thou seen him, and none was with me but now but Nuzhet el Fuad, and she sorrowful, weeping, with her clothes torn. I exhorted her to patience and gave her a hundred dinars and a piece of silk; and indeed I was awaiting thy coming, so I might condole with thee for thy boon- companion Aboulhusn el Khelia, and was about to send for thee." The Khalif laughed and said, "None is dead but Nuzhet el Fuad;" and she, "No, no, my lord; none is dead but Aboulhusn.".There was once, of old days and in bygone ages and times, in the city of Baghdad, the Abode of Peace, a king mighty of estate, lord of understanding and beneficence and liberality and generosity, and he was strong of sultanate and endowed with might and majesty and magnificence. His name was Ins ben Cais ben Rebiya es Shebani, (47) and when he took horse, there rode unto him [warriors] from the farthest parts of the two Iraks. (48) God the Most High decreed that he should take to wife a woman hight Afifeh, daughter of Ased es Sundusi, who was endowed with beauty and grace and brightness and perfection and justness of shape and symmetry; her face was like unto the new moon and she had eyes as they were gazelle's eyes and an aquiline nose like the crescent moon. She had learned horsemanship and the use of arms and had thoroughly studied the sciences of the Arabs; moreover, she had gotten by heart all the dragomanish (49) tongues and indeed she was a ravishment to mankind..? ? ? ? d. The Tailor's Story xxix.? ? ? ? b. Story of the Eunuch Kafour ,,? ? ? ? c. The King who knew the Quintessence of Things dcccxi.? ? ? ? For nought of worldly fortune I weep! my only joy In seeing thee consisteth and in thy seeing me..67. Haroun er Reshid and Zubeideh in the Bath cclxxxv.I blessed him and thanked him and abode with him in all honour and consideration, till, after a little, the merchants came, even as he had said, and bought and sold and bartered; and when they were about to depart, my master came to me and said, 'The merchants are about to depart; arise, that thou mayst go with them to thy country.' So I betook myself to the folk, and behold, they had bought great store of elephants' bones and bound up their loads and embarked in the ship; and my master took passage for me with them and paid my hire and all that was chargeable upon me. (220) Moreover, he gave me great store of goods and we set sail and passed from island to island, till we traversed the sea and arrived at the port of our destination; whereupon the merchants brought out their goods and sold; and I also brought out that which was with me and sold it at a good profit..Unto me the whole world's gladness is thy nearness and thy sight, iii. 15..? ? ? ? v. The House with the Belvedere dxcviii

[History of Monmouth County New Jersey 1664-1920 Volume 2](#)

[Aesops Fables With Vocabulary Notes and References to Goodwins and Hadleys Grammars Preceded by Talks on the Natural Method Studies in the Evolution of Industrial Society](#)

[Lincoln County North Carolina Ballads](#)

[Transactions of the American Institute of Electrical Engineers Vol 21 January to June 1903](#)

[The New-England Medical Gazette 1870 Vol 5 A Monthly Journal of Homoeopathic Medicine Surgery and the Collateral Sciences](#)

[Rod and Gun in Canada Vol 23 September 1921](#)

[The Holy Roman Empire](#)

[The History of Ireland Vol 4 Containing the Genealogies and Synchronisms with an Index Which Includes the Elucidation of Place Names and Annotations to Text of Vols I II III](#)

[Minutes of Proceedings the Institution of Civil Engineers 1884 Vol 78 With Other Selected and Abstracted Papers](#)

[Wilson's Photographic Magazine 1912 Vol 49](#)

[Unity Pulpit Vol 5](#)

[In Trust Vol 1 of 2 The Story of a Lady and Her Lover](#)

[Wanderings in the Western Highlands and Islands Recounting Highland and Clan History Traditions Ecclesiology Archaeology Romance Literature Humour Folk-Lore Etc](#)

[Handbook for Travellers in Northern Italy Comprising Piedmont Liguria Lombardy Venetia Parma Modena and Romagna](#)

[English Mechanic and World of Science 1887 Vol 45 With Which Are Incorporated the Mechanic Scientific Opinion and the British and Foreign Mechanic Illustrated with Numerous Practical Engravings](#)

[A Complete System of Astronomy Vol 3](#)

[The Edinburgh Review or Critical Journal Vol 175 For January 1892-April 1892 to Be Continued Quarterly](#)  
[A General View of the Law of Property](#)  
[Roman Legends A Collection of the Fables and Folk-Lore of Rome](#)  
[The China-Japan War Compiled from Japanese Chinese and Foreign Sources](#)  
[The Manifesto or a Declaration of the Doctrine and Practice of the Church of Christ Repr](#)  
[A Christian Directory Or a Body of Practical Divinity and Cases of Conscience Volume 3](#)  
[The Truth about Chickamauga](#)  
[The History of the Ninth Regiment Massachusetts Volunteer Infantry Second Brigade First Division Fifth Army Corps Army of the Potomac June 1861- June 1864](#)  
[The Autobiography of a Working Man](#)  
[A Manual of Yacht and Boat Sailing](#)  
[A Collection of Hymns for the Use of the People Called Methodists with a New Suppl Ed with Tunes](#)  
[The Life of Lope de Vega \(1562-1635\)](#)  
[The History and Topography of Bradford \(in the County of York \) with Topographical Notices of Its Parish](#)  
[The Street of Adventure](#)  
[The Extra Pharmacopoeia](#)  
[The American Boys Handy Book](#)  
[The History and Antiquities of the Diocese of Ossory Volume 3](#)  
[The Physical Geography of the Sea and Its Meteorology](#)  
[The Aeolian Pipe-Organ and Its Music](#)  
[The African Slave Trade and Its Remedy](#)  
[The Dramatic Works and Poems of James Shirley](#)  
[A Thousand Miles Up the Nile](#)  
[The Housekeepers Encyclopedia of Useful Information for the Housekeeper in All Branches of Cooking and Domestic Economy](#)  
[The Book of Household Management](#)  
[The Penal Code of California](#)  
[The Ladies Flower-Garden of Ornamental Annuals](#)  
[The Court and Reign of Francis the First King of France Volume 1](#)  
[The Virgin Islands of the United States of America](#)  
[The Elizabethan People](#)  
[The Itinerary of Rabbi Benjamin of Tudela Volume 2](#)  
[The Gods of the North an Epic Poem Tr \[From Nordens Guder\] Into Engl Verse by WE Frye](#)  
[The Characters of Jean de la Bruyere](#)  
[A Practical Treatise on Pleading and on the Parties to Actions and the Forms of Actions Volume 1](#)  
[A Commentary with Introduction and Appendix on the Hellenica of Xenophon](#)  
[An Elementary Treatise on the Law of Real Property](#)  
[The Romance of Madame Tussauds](#)  
[The Four Years Voyages of Capt George Roberts Written by Himself \[Really by D Defoe\]](#)  
[The Florentine Histories Volumes 1-2](#)  
[A History of Rockbridge County Virginia](#)  
[The Life of Oscar Wilde](#)  
[The Power of Sound](#)  
[A Manual of the Law of Torts and of the Measure of Damages](#)  
[The Via Media of the Anglican Church Illustrated in Lectures Letters and Tracts Written Between 1830 and 1841 Volume 1](#)  
[The Pioneers of New France in New England with Contemporary Letters and Documents](#)  
[Camille Desmoulins and His Wife Passages from the History of the Dantonists Founded Upon New and Hitherto Unpublished Documents](#)  
[Minor Attic Orators Vol 1 of 2 Antiphon Andocides With an English Translation](#)  
[A Handbook for Travellers in Greece Describing the Ionian Islands Continental Greece Athens and the Peloponnesus the Islands of the Aegean Sea Albania Thessaly and Macedonia](#)  
[Economic Geology](#)

[Complete Peerage of England Scotland Ireland Great Britain and the United Kingdom Extant Extinct or Dormant Volume 6](#)  
[The Theological Works of Isaac Barrow Vol 3 of 8](#)  
[The Gentlemans Magazine and Historical Chronicle Vol 103 From July to December 1833 Part II Being the Conclusion of the Series](#)  
[The St James Magazine 1862 Vol 4](#)  
[The History and Antiquities of the County of Somerset Collected from Authentick Records and an Actual Survey Made by the Late Mr Edmund Rack Adorned with a Map of the County and Engravings of Roman and Other Reliques Town-Seals Baths](#)  
[An Account of the English Colony in New South Wales From Its First Settlement in January 1788 to August 1801 With Remarks on the Dispositions Customs Manners C of the Native Inhabitants of That Country to Which Are Added Some Particulars of New](#)  
[The History of British Guiana Vol 1 of 2 Comprising a General Description of the Colony a Narrative of Some of the Principal Events from the Earliest Period of Its Discovery to the Present Time Together with an Account of Its Climate Geology Staple](#)  
[The Botanical Gazette Vol 19](#)  
[History of the Rise Progress and Termination of the American Revolution Interspersed with Biographical Political and Moral Observations Volume 3](#)  
[The American Amateur Photographer Vol 16 January-December 1904](#)  
[Anzas California Expeditions Vol 2 Opening a Land Route to California Diaries of Anza Diaz Garces and Palou](#)  
[Genealogical Records of George Small](#)  
[Arizona a State Guide Compiled by Workers of the Writers Program of the Work Projects Administration in the State of Arizona](#)  
[A History of Wilkes-Barre Luzerne County Pennsylvania From Its First Beginnings to the Present Time Including Chapters of Newly-Discovered Early Wyoming Valley History Together with Many Biographical Sketches and Much Genealogical Material V4](#)  
[Complete Peerage of England Scotland Ireland Great Britain and the United Kingdom Extant Extinct or Dormant Volume 7](#)  
[Britannia or a Chorographical Description of Great Britain and Ireland Together with the Adjacent Islands Vol 1 Written in Latin by William Camden Clarenceux King at Arms And Translated Into English with Additions and Improvements](#)  
[The Poems of Archibald Lampman](#)  
[A Treatise on the Scurvy](#)  
[The Chinese Repository Volume 1](#)  
[The History of Aryan Rule in India from the Earliest Times to the Death of Akbar](#)  
[A Statistical View of the Commerce of the United States of America Its Connection with Agriculture and Manufactures And an Account of the Public Debt Revenues and Expenditures of the United States with a Brief Review of the Trade Agriculture and Ma](#)  
[The Ravenstonedale Parish Registers 1571-\[1812\]](#)  
[A Mighty Hunter the Adventures of Charles L Youngblood on the Plains and Mountains](#)  
[The Woods-McAfee Memorial Containing an Account of John Woods and James McAfee of Ireland and Their Descendants in America](#)  
[The Countess of Pembrokes Arcadia](#)  
[A Budget of Paradoxes](#)  
[The Complete Works in Verse and Prose of George Herbert Volume 3](#)  
[The Practice of Christian and Religious Perfection Volume 2](#)  
[The Text of the Bruts from the Red Book of Hergest](#)  
[The Adsorption of Gases and Vapors Vol Iphysical Adsorption](#)  
[A Century of Baptist Achievement](#)  
[The Anabasis or Expedition of Cyrus and the Memorabilia of Socrates](#)  
[The Gospel According to Mark Explained](#)  
[A Life of Lieutenant-General Sir Eyre Coote KB](#)  
[The East India Vade-Mecum](#)

---